



# Bestätigung

Nr. P-5227/15

	Stufe 1			Stufe 2		
Hersteller.....:	Fiat	Peugeot	Citroën	AL-KO		
Typ.....:	250	250 / X2-50	250 / Y?????	AMC-F1		
Typengenehmigungs-Nr. ....:	keine			1FP401	1FP402	1FP403
				1FP404	1FP407	
				e1*x/x-x/x*0388	e1*x/x-x/x*0389	e1*x/x-x/x*0428
				e1*x/x-x/x*0429	e1*x/x-x/x*0451	
	Auch zulässig für Modelle ohne CH-Typengenehmigung (Selbstimporte) oder Modelle, die auf oben genannten Fahrzeugen basieren.					
Antriebsart.....:	Frontantrieb					
Garantiemasse.....:	Vorderachse**		Hinterachse**		Fahrzeug**	
	≥ 1'750 kg		≥ 1'900 kg		≥ 3'300 kg	
Achsabstand.....:	ab 3'800 mm					
Bremsanlage.....:	nur zulässig für Fahrzeuge mit ABV und mit Bremsscheiben-Ø = min. 280 mm (Vorderachse)					
Felgen/Reifen.....:	nur zulässig für Fahrzeuge mit Einfachbereifung an der Hinterachse					
VIN-Code.....:	2FA25000002D71113					
Änderungsbezeichnung.....:	Austausch der Vorderachsfedern und / oder Einbau von Zusatzfedern auf der Hinterachse / Erhöhen der Garantiemasse					
Änderungstyp.....:	Verwenden von nicht originalen Federelementen (A3a)					
Bauteilhersteller.....:	x = Platzhalter für alle Nummern      ** = Garantie gemäss Rubrik 53 und 54 CH-Typengenehmigung					
Umbaufirma.....:	Goldschmitt-Techmobil AG, D-74746 Höpflingen					
Umbauteile.....:	Goldschmitt Schweiz GmbH, 4900 Langenthal					
	Es können wahlweise an der Vorder- und/oder Hinterachse die aufgeführten Federelemente verwendet werden.					

Vorderachse.....:	<b>Schraubenfedern</b>	
	Original-Feder	Goldschmitt M9
		18.0 mm
		136.0-171.0 mm
		4.65
		Goldschmitt M11
		18.5 mm
		100.0-170.0 mm
		5.5
	Serie oder Austausch <sup>1)</sup>	

<sup>1)</sup> Serien- oder Sport- Dämpferelemente, die vom Dämpferhersteller für die angegebenen Fahrzeugtypen freigegeben sind und in seinen Abmessungen (Endanschlag, Dämpferrohrlänge) dem Serienteil entsprechen.

Hinterachse.....:	<b>Doppelfaltenbalg nur für Stufe 1</b>	<b>Kegelrollbalg nur für Stufe 2</b>
		
Merkmale/Kennzeichnung.....:	<b>Marke:</b> Goldschmitt <b>Bezeichnung:</b> Goldschmitt bzw. Firestone / 1 Doppelfaltenbalg Ø = 163 mm oder 218 mm	<b>Marke:</b> Goldschmitt <b>Bezeichnung:</b> Goldschmitt bzw. Firestone / 1 Kegelrollbalg Ø = 145 mm pro Fahrzeugseite

Garantiemasse.....:	<b>Gesamteinpresstiefe [mm]</b>	+68 mm bis +51 mm		<+51 mm bis +38 mm		Sind die Achsgarantien (gemäss Rubrik 54 Typengenehmigung) bereits höher, gelten diese.	
	Achse 1	1'850 kg	2'000 kg	1'850 kg	1'935 kg		
	<i>erforderliche Ausrüstung</i>	Original-Feder	Schraubenfeder Goldschmitt M9 <b>oder</b> Goldschmitt M11	Original-Feder	Schraubenfeder Goldschmitt M9 <b>oder</b> Goldschmitt M11		
	Achse 2	max. 2'250 kg		max. 2'140 kg			
	Gesamtfahrzeug	max. 4'240 kg					
	Gesamtzuggewicht	unverändert					
	restliche Genehmigungsdaten	unverändert					

- Notwendige Anpassungen...:
- Die originale Herstellerplakette ist mit einer zusätzlichen Plakette, auf welcher die neuen Garantiemassen ersichtlich sind, zu ergänzen.
  - Am umgerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte gemäss Herstellerangaben neu einzustellen.
- Gegenstand.....:
- Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teilegutachtens des TÜV Süd Automotive GmbH Nr. 08-000127-CP-GBM-00, Nr. 07-00453-CP-GBM-00, Nr. 06-01335-CP-GMB-01, Nr. 06-01111-CP-GMB-00 und Nr. 06-01129-CP-GMB-02 und der DTC-Prüfaufträge Nr. aSi-15-0911, aSi-15-1023, aSi-16-0850/1463 (B, C), aSi-17-0558/1601 (D, E), aSi-18-0928/1626 (F, G, H) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen

Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens. Für den umgebauten Motorwagen kann der Umbauer gemäss Art. 41 VTS eine Garantie übernehmen (siehe Fusszeile).

Bedingungen/Kontrollen .....

- Der Betriebsdruck muss zwischen 0.5 und 4.0 bar liegen.
- Die Tragfähigkeit der Felgen-/Reifen müssen für das Fahrzeug ausreichend sein.
- Durch die Zulassungsstelle sind die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzuständen				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	DTC-Nr. P-2306/08 DTC-Nr. P-4169/13
A1b	$\Delta ET > 1\%$	<del>X</del>	<del>X</del>	
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	-----
A3a	Federelemente	X	X / Umrüstung gemäss Vorderseite	-----
A3b	Aufhängungsteile	X	X	-----
A3c	Zusätzliche Achsen	<del>X</del>	-----	-----
A4a	Lenkungen	X	X	-----
A4b	Lenkhilfe	X	X	-----
A5a	Motorleistung	X	X	-----
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	2)
A6	tragende Struktur	X	X	-----
A7a	Dachlast	X	X	-----
A7b	Anhängelast	X	X	-----
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	2)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	2)
A10	Passive Sicherheit	X	X	2)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	2)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen			--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen	

2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vauffelin, 3. Dezember 2018

Der Geschäftsführer

*B. Gerster*

Bernhard Gerster

Der Sachbearbeiter

*C. Zwygart*

Chantal Zwygart

Nr. 118 /H

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften (Zeichnungsberechtigter) der Firmen gültig!)

Ort / Datum: Langenthal, <i>17.5.2019</i>	Ort / Datum: <i>12.06.2019 Wolkhusen</i>
Stempel und Unterschrift der Umbaufirma:  <i>[Signature]</i> Goldschmitt Schweiz GmbH Bern-Zürichstr. 49B 4900 Langenthal Tel. 062 923 45 12	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma:  <i>[Signature]</i> mobil center dahinden ag Hackenrüti 2, CH-6110 Wolkhusen Telefon +41 41 4910414 www.mobilcenter.ch info@mobil-center.ch 

Der Zeichnungsberechtigte der Umbaufirma erklärt mit seiner Unterschrift, dass das umseitig aufgeführte Fahrzeug mit den neuen Massen gemäss Art. 41 und 42 VTS betrieben werden kann. Dieses Dokument gilt somit gleichzeitig als Garantieerklärung gemäss Art. 41 Abs. 2 VTS.